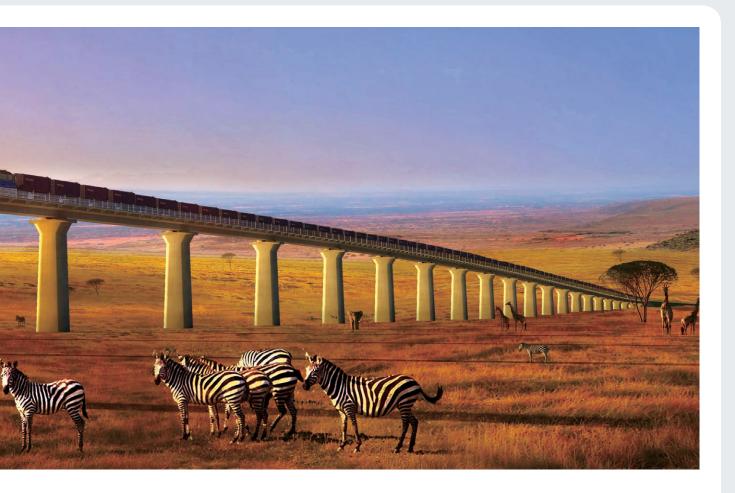


进出口银行是由国家出资设立、直属国务院领导、支持中国对外经济贸易投资发 展与国际经济合作、具有独立法人地位的国有政策性银行。依托国家信用支持,积极 发挥在稳增长、调结构、支持外贸发展、实施"走出去"战略等方面的重要作用,加 大对重点领域和薄弱环节的支持力度,促进经济社会持续健康发展。截至2016年末, 在国内设有29家营业性分支机构和香港代表处;在海外设有巴黎分行、东南非代表 处、圣彼得堡代表处、西北非代表处。

进出口银行的经营宗旨是紧紧围绕服务国家战略,建设定位明确、业务清晰、功 能突出、资本充足、治理规范、内控严密、运营安全、服务良好、具备可持续发展能 力的政策性银行。进出口银行支持领域主要包括外经贸发展和跨境投资,"一带一路" 建设、国际产能和装备制造合作,科技、文化以及中小企业"走出去"和开放型经济 建设等。



The Export-Import Bank of China is a state-funded and state-owned policy bank with the status of an independent legal entity. It is a bank directly under the leadership of the State Council and dedicated to supporting China's foreign trade, investment and international economic cooperation. With the Chinese government's credit support, the Bank plays a crucial role in promoting steady economic growth and structural adjustment, supporting foreign trade, and implementing the "going global" strategy. It is committed to reinforcing financial support to key sectors and weak links in the Chinese economy to ensure sustainable and healthy economic and social development. By the end of 2016, the Bank has 29 domestic branches and one domestic representative office in Hong Kong, four overseas institutions, namely, the Paris Branch, Representative Office for Southern and Eastern Africa, Representative Office for Northern and Western Africa, and St. Petersburg Representative Office.

The Bank's main mandate is to facilitate national development strategies, and build a policy bank which has clear-cut market positioning, well-defined business portfolio, unique functions, sufficient capital, good governance, strict internal control, safe operation, high quality service and sustainable development capability. Its financial support goes to foreign trade, cross-border investment, the Belt and Road Initiative, international industrial capacity and equipment manufacturing cooperation, science and technology, cultural industry, "going global" endeavors of small and medium enterprises, and the building of an open economy.